

საქართველო
განათლება

ბიუნძი

იანვარი 1932



„არ სწორობდღა ჩაისთვის ხიათაღის აკუ-
რატ განყოფება; ხოლო თუ სწორობებ-
და ასოთ, ისევ ყველად მაულებელ პირი-
ბებში“..

„დაუდევობა, უთვება, აშენა გვენდ-
ლიბა, — ის სა ახასიათებდა „საქართველოს ხელმძღვანელობას“.

„საქართველოს ნიკა“ გამოვლ-
ების და აგრძნ-ხვდებალისტების
საუკადღებოდ და სახელმწიფ-
ო განვითარების

ერთი ჭირი მარგებელიაო; — იტ-
ყვიან.

რომ ოსების ბრძანებდა მეფის მოადგილე, თავიცი კორონაციონი, — ეს ჭირი კი არა — უარესიც იყო. მაგრამ მან რომ პირველთ შემოიტანა ჩევნში ჩაის ნერგი 1847 წელში, — ეს ფრითად მარგებელია.

ომავე ღროს იშვევე მეტის მოადგი-
ლე კორონცოვმა შემოიტანა ჩექებზე
უვარევის ადესას (იზაბელის) ვაზის
ნერგი, რომელმაც დიდი დახმარება
გაუწია ფილოქსერის სრულებით გა-
ეცვალ გურია-სამეგრელოს ფარგლე-
ბითამ უკითხესი ჯრშის ვაზები.

ადესას ვაზები ჩქარა მოუდევნ თხმე-
ლა-ნუმრიმის სეებს; ჩას ბუქები კი
მხოლოდ აუმდენიმე ათეულ ჰექტარ-
ზე ძნა ვაზენებული, რამდენიმე. ათე-
ული წლების განმავლობაში.

რაც უნდა ბალინჯოს გემო და-
ყეველოდეს აღესს ლვინოს, მაინც ის
ურჩევნია გურულის და შეგრძელ-
გლეხეცს სისმელით, ვიდრე ცხმლი-
ხა!

მაგრამ არსებობს ქვეყნით სხვა კე-
მოცულების ხალხი, რომლის მიწა-წყა-
ლზე არც ჩას ბუჩქები იშვილება და
არც ვაზები, და რომლიბიც მარვე
ადესის ღვიძლს ცხელ ჩას ამჯობი-
ნებენ, — ისე როგორც გურულები და
მეგრულები ჩერნობურ მჭარს იქნიან
მიღებულ თეორ გუნდისუშა პურს
ამჯობინებენ.

სწორედ ამიტომ განიზრობა საბჭო-
თა ხელისუფლების საქუთარი ჩას
მოშენება და არა უცხოეთიდან მისი
წევმოზირვა ბაჯალლო აქტოს ფასით.

თუმცა ოთხმოცხვე მეტი წლები გა
ვითა მის ჰქმდევ, რაც ჩინ ბუქები
პირველათ იქნა შემოტანილი ჩეკნში
ჩინეთის ქვეყნიდან. მაგრამ ჩეკნებულ
აღმო-საცხალისტებს აქმდის ვე
გამოუჩინდევათ კარგათ, თუ რანაირ
ნიადაგზე და რა წესით დარგული
ჩინ ფეხით ხეირობს.

ზოგი მათებანი ამჯობინებს ჩაი
გაშენებას ისეთ მაღლობზე, სადა
წყავისა და შეკრის მეტი კურსფერი
ხეირობს. ზოგი კი ამჯობინებს ჩაი
გაშენებას ისეთ დაბლობ კაბებში
სადაც ლერწამის მეტი არა არა ისტ
ლება.

ჩევნ ვფიქრობთ; რომ თუ ასეთი თან
უფლობრივობის ღრმაზე არ მიანმდის
თავი ჩევნმა ჩაის აგრო-სპეციალის-



ପ୍ରାଚୀନ ମହାଦେଶୀରୁ: — ଏହି ସାତିକିଲିମା ଅଧିକରି ହୋଇ ମା ହୀନ ଏହି ଗିରିଜାକୁ, କିମ୍ବା କରିବାକୁ ଓ ଏହି ମହାଦେଶୀରୁ... ବେଳେ କିମ୍ବା ଏହା ଶ୍ରୀରାମଙ୍କୁ, ମାତ୍ର ଉପରୁଷାର୍ଥୀ

ტექშა, თვით მათი გადანირგვა მოგ-
ვიხდება საღმე ცოვ და ჭაობიან აღ-
გოლებში.

କ୍ଷେତ୍ର ମେଘ ଶ୍ରୀପାଦିଲ୍ ବୈଶିନ୍ଧିନୀଯିଲ୍
ମାତ୍ରାଲ୍ଲେଖିଳ୍ ମନ୍ତ୍ରେଶ୍ଵର ପରମପାତ୍ର,
ହାତେ ଗାନ୍ଧିନ୍ଦେଶି ନିରାଜନକୁ
ସାକ୍ଷେଲମର୍ମିନ୍ଦୁନ୍ଦରକାନ୍ତିର ଗାନ୍ଧାରିନୀଲ୍ଲେଖିବା-
ବାତ୍ ଯା କ୍ଷେତ୍ରନାମ ଅନ୍ଧାରୀ ଜୀବନ ଫର୍ମନ୍ତି.

ალბათ ამის მიზანეთ ხდებოდა . ას
ქართველოს ჩას „ გამგეობაში ასეთი
ხშირი გარეჩრივიანობანი

ମାର୍ତ୍ତିବାନୀର, ଏହି ଗ୍ରାମରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ପରିମାଣରେ କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

အာဆရွှေ မာနတ္ထု-ဒုမ္ဂ္ဂါယိုင်း သာတ္ထု-
ခို မြို့ကြော ဝါရီ. ၆ ခုပြုလျှင်၊ ရှေမြှေ-
လာ့၊ ရှေ့ကြော့ သွေ့ကြော့လဲ၊ ဖုန်းကြော ပြော-
နော်စာ ပြုလျှင်နဲ့၊ ပြောသူ လေ ပြော-
လိုက်ဖြစ်လဲ ဒုသံ့ပိုင်း ပြုပြုလော့၊ မာဂ-
နာမ ဒုပ်ပုဂ္ဂိုင် နှင့် ဒုသံ့ပိုင် စာတ္ထု-
မြှေ့လဲ တို့ကြော့လဲ ပြုပြုလော့၊ အမိန့်မ မာ အဲ
ပြုပြုလျှင်လဲ မိုင် ပြုပြုလျှင်လဲ။

მას დასჭირდება მხოლოდ ენერგია-
ული ზომების მიღება იმ მავნე რეუ-
ლების ძირ-ფესიანად ამოსაყრელათ,
რომელებიც „ჩაინგის“ მე-16-ე გვერ-
დზეა ნაჩერენები.

აგრეთვე აუცილებლათ საჭირო იქ
ნება კაბინეთებში. დასტა ქალალდე-

ଦ୍ୱୟ ହାଠେ ଶାକିତ୍ତେବୀରେ ଶାଳାଭ୍ୟାସ-ଗର୍ବ-
ମନ୍ଦିରଭାବରେବାରିନାଥ ପରିଚାର ଶିଖାରମୌଜୁ-
ର୍ଯ୍ୟ ହାଠେ ପାରିଗାତ ଦାମ୍ଭଶାସ୍ତ୍ରରେ ମିନର୍ଦ୍ଵ-
ରୂପ, ତାରିଖ ଲେଖ ମାତ୍ରାନ୍ଧିକୁ ଦା-
ରାଜ୍ୟରେ ଅଭିଭାବ ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ମିଳିବା, ମନ୍ଦି-
ର୍ଯ୍ୟବିନ୍ଦୁ ନିରାଶୀଲ ମହିଳା ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ପ୍ରାଣ
ମିଳିବା ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ମନ୍ଦିରରେବୀରେ ମନ୍ଦିରରେବୀରେ
ରୂପରେ ଦାତାବଳ୍ୟ ଶାଖାରତ୍ୱରେଲାମି,—
ଶାଖାରତ୍ୱରେବୀରେ: ମନ୍ଦିରରେ ଉନ୍ନବିତ ହା-
ଠେ ଦ୍ୱୟାତ ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ପାରିଗାତ ଶାମାରଙ୍ଗବଳୀ,— ଏ ପ୍ରା-
ପାଲାତ ଅଭିଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ପାରିଗାତ!

არც თხების საშვალებით ჩაის ბუნ-
ქების შეკრუჭი გამოდეგება! ამრიგათ
ჩვენ ჩინეთს და იაპონიას ვერც დავე-
წევთ და ვერც გაუსტრებთ ჩაის მო-
ყვავის სამეცნი.

ჩინეთ-იაპონიის დაწევა-გამჭრების
გინდა სხივა,—თუ თხა და ოორების
მეტი ტექნიკური დამუშავების გაუმ-
ჯობესება ვერ შევიტანეთ ჩაის მოვ-
ლა-მოშენების საქმეში, იმ შესძლებე-
ვაში ჩვენი ყურნალის მე-აღ გვერდზე
მოყვანილი ქარიკატურაც უნდა შევ-
სცვალოთ და ჩაი გამოვადევნოთ
უკან დასაწევათ ზაქარს!

յը եռմ ու ոյնցիք հրամ թշուրվել
թա ջղորդ-մեցիրոլցիքն իսպահից
ուզան գոնչ մռեսլեց լուցեցն, հրամ
լուցու անցնեցն Սայրու յօնիսիմաւ.

ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ ՀԱՍՏ ԹԱՏԼՈՒ

କ୍ରିମି ପାର୍ଶ୍ଵାଳେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସିନ୍ଧୁରାତ୍ରିଲଙ୍କ ଫୁଲପାତିଆ
ହେଉ, ଏ ଖାଦ୍ୟ ମେ ସବ୍ରାନ୍ତରେ କ୍ରାଵିଣ୍ଡର୍ସ ଚିନ୍ମୋହି
ମହାରାଜାରେଖାରେ ଶ୍ରୀପୁରୁଷ ପାତାରେଖାରେ, ରାଜୀ ଉଦ-
ଦେଶରେ ପ୍ରେସ୍‌ବାର୍କ ଏଲ୍‌ଯୁକ୍ଟ ରାଜ୍‌ଯକୁର୍ଦ୍ଦରେ, ଯିଲ୍ ହେ-
ତୁଳିଲା ଦେଶରେଖାରେ ରାଜ୍‌ଯକୁର୍ଦ୍ଦରେ ଯାଇଲୁଥିଲୁ ଏହି ଦେ-
ଶ୍ରୀପୁରୁଷ, ଯୁଦ୍ଧ କାଳରେଖାରେ ମରିପାରୁଥିଲୁ ଦୂରାମ୍ଭାନ୍ତିରୁ

— ଦେଇଲୁପାଲିଗା— ଏତୁଥୀପାଠ ଶିମ୍ବନ୍ଦୀରକ୍ଷ,
—ହାର୍ଯ୍ୟାଳୁବାଲା ହାଇସ୍‌କ୍ଵୁର୍ବ ଉପରେ ଲୁଗାଣ୍ସ କୌ
ଶ୍ଵରାଙ୍ଗାଳି, ହାର୍ଯ୍ୟାଲି ଦେଇଲାଗ ହାର୍ଯ୍ୟାଲିପୁର୍ବ ଅଧି
ଦେଇଲୁପାଲି ବେଳାଟି, ହାଇଅଫିର୍ମିପୁର୍ବ ହାର୍ଯ୍ୟାଲିପି,
ଏବଂ, କୁ ଲା ପ୍ରେସ୍‌ବ କାର୍ତ୍ତିର୍ବ ଫ୍ରାନ୍କିଲିଫ ସବ୍ରିଂକି
ବ୍ରାନ୍ଡ ହାର୍ଯ୍ୟାଲିପାଲା ଲା ଦେଇଲୁପାଲିପୁର୍ବ ପାଇ
କିମ୍ବାଲୁପାଲା ଲା ଖେଳିବି ମିଳିଲୁପାଲିର୍ବନ୍.

၅ ပြုပေါ်လေပါ။ ကျော်မီတဲ့ အောင်ဆုတ် သွေဇူးနှင့် ချောင်းရွှေ့
၆ ပို့ဆောင်ရွက်ပါ၊ မူပါ။ မူပါ။ မူပါ။ မူပါ။ မူပါ။ မူပါ။ မူပါ။ မူပါ။ မူပါ။

— ეს სალილაურის საბრძოთა მეტენცენტისა-
თვენის... — აჩიტოვს ჩემ.

ଗୁଣି ଶର୍ମକୁଳନାଥ ଏବଂ ଶ୍ରୀପଟ୍ଟନାଥଙ୍କାଳେ ଉଦ୍‌ଘାତି—
ଦୁଇତିଲୋ ଶତ ବି—ହିନ୍ଦି ଶର୍ମକୁଳନାଥ ପାତକୁଳ-
ନାଥଙ୍କାଳେ ପାତକୁଳ ଏ ସାହୁପଟ୍ଟନାଥଙ୍କାଳେ— ଶ୍ରୀପଟ୍ଟନାଥ
କୁଳେ ଶ୍ରୀପଟ୍ଟନାଥ ଏବଂ ଶ୍ରୀପଟ୍ଟନାଥ ଏବଂ ଶ୍ରୀପଟ୍ଟନାଥ
କୁଳେ ଏକାକୀର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ଶ୍ରୀପଟ୍ଟନାଥ ଏବଂ ଶ୍ରୀପଟ୍ଟନାଥ

၁၆ မြန်မာနိုင်ငြာသူ ဒုက္ခလွှာ ရှစ် ဘဏ္ဍာကျော်၊
ဗျာလျှော်၊ ဗျာလျှော် ပြည့်ဆောင်ရေး၊ မြ-
န်မာနိုင်ငြာ ဒုက္ခလွှာ ရှစ် ဘဏ္ဍာကျော် နှင့်
လျှော်ဆုံး မြန်မာနိုင်ငြာ ဖြစ်တဲ့၊ မြန်မာနိုင်ငြာ တာ-
လွှာ မြန်မာနိုင်ငြာ လွှာ မြန်မာနိုင်ငြာ မြန်မာနိုင်ငြာ

ତେବେ ଲୋକିଟ୍ରୋମନିଟା ଶ୍ରୀକଣ୍ଠ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥି
ଦେଇଲା ଶ୍ରୀରାଜଗୋପନୀୟ ପ୍ରଧାନଙ୍କର ମିଳିଷ୍ଟରାଣ
ମିଳିଲା କୁର୍ରାଜ୍ୟରେ ଶ୍ରୀରାଜା, ହିନ୍ଦୁରାଜ୍ୟରେ କୁର୍ରାଜ୍ୟରେ
ଅନ୍ଧାରାଜ୍ୟରେ କୁର୍ରାଜ୍ୟରେ ଅନ୍ଧାରାଜ୍ୟରେ —

ତାପଶ୍ଚ.
— କିମ୍ବା ପ୍ରଥମକାଳ ମହିନାର ଦୁଇମାହ ପରେତୁଲୁଙ୍କ
ଦିନରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଦିନ ହାତିରେ ହାତିରେ ପରେତୁଲୁଙ୍କ
ଦେଖିଲା... ବାହୁମାତ୍ର ଏକାଟି ପରେତୁଲୁଙ୍କ ହାତରେ ହାତରେ
ହାତରେ ପରେତୁଲୁଙ୍କ ଦେଖିଲାଗଲାମାତ୍ର ଅରଜିଲା ରାଜନୀକି.
— ଏହା ସାଧାରଣ ଦେଖିଲାମାତ୍ର କାହାରେ କାହାରେ
ଦାଖିଲାମାତ୍ର ଏବଂ ଦେଖିଲାମାତ୍ର କାହାରେ କାହାରେ

— ଓହେ! ଯେତୋ ଶ୍ରୀ କୁର୍ମାଶ୍ରୀଦାସୁ ଦ୍ୱାରା ଲାଗୁ ହେଲା ଏହାରୁଥିବା, ଯାନ୍ତି ମେ ଉପରେ ଏହା ପରିପରି ଶେବେ ରୁ ମୋହିବାରୁଥିବା?

ପ୍ରକାଶନ ପରିଷଦ

କାର୍ତ୍ତିକା



ପତ୍ର. ଅନୁଷ୍ଠାନ: — ଏହି ଶଙ୍କା ରାଜ୍ୟାବ୍ଦୀରୁ ଲୋକ ତଥା ଏହି ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ନେଇଥିବା

ଓଳ ଲୋକଙ୍କ ଦାନିଶ୍ଚମ ହେବି ନାମରୁଗୁଣୀ ପାହେ
ଦା, ତୁମରୁଗୁଣୀ ଦ୍ଵିତୀୟ ହେବି କ୍ଷଯଣ ଲାଭହିତୀ ମା-
ତ୍ରାମି ତୁମରୁଗୁଣୀ, ଏସି ତୁମରୁଗୁଣୀ କ୍ଷେତ୍ର ମୁକ୍ତିପଦ୍ଧତି, ବେ-
ଳା କ୍ଷେତ୍ରକୁ ମୁକ୍ତିପଦ୍ଧତି ମାନୁଷଙ୍କ ମନୁଷ୍ୟରୁଗୁଣୀ
ହେବି କ୍ଷେତ୍ରକୁ ମନୁଷଙ୍କ ମନୁଷ୍ୟରୁଗୁଣୀ, ମନୁଷ୍ୟରୁଗୁଣୀ

ବ୍ୟାକୁ ଏହିମା ପାଇବାର ଦ୍ୱାରା ଶୁଣିଲୁକୁଟୀକୁଠି
କାହାକୁଥାରୁ ପାଇବାର ଦ୍ୱାରା ଶୁଣିଲୁକୁଠିନାହିଁ
କାହାକୁଥାରୁ ପାଇବାର ଦ୍ୱାରା ଶୁଣିଲୁକୁଠିନାହିଁ

ଏହି ରୂପାଙ୍କନରେ ତଥା ତୁମରେ ଯାଏନ୍ତି କୁଳରେ ଯୁଦ୍ଧ-
ଲାଭଶ୍ଵାନ ଉପରେ କୁଳକୁଳିମା, ମିଶିଲା ରେ ଓ ମିଶି-
ଲାଭଶ୍ଵାନକୁ. ଏହା ମିଶିଲା ଶ୍ଵାରୀରେ ଉଠିଲା ମିଶିଲାନୀରେ,
ହେବାରୁକୁ କୁଳକୁଳିମା ମିଶିଲା ତଥା ତୁମରେ କୁଳରେ
ଯାଏନ୍ତି କୁଳକୁଳିମା କୁଳରେ — ଯୁଦ୍ଧକଣ-
ମୋ. କୁଳରେ ଯୁଦ୍ଧକଣରେ ଅଭିଯାନ — କୁଳକୁଳିମା ଏହା
କୁଳରେ ଏହି ଲାଭଶ୍ଵାନ କୁଳକୁଳିମା.

— କେ ଶ୍ରେଣ ଏବା ଅପରିହାନ ଦୀର୍ଘ ବ୍ୟାଧି ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ବାରୁ
ଚାଲାଯାଇଛା, ତାହାରେ ଗମନିକାରୁ, ଏବଂ ଶୁଭାନୁଷ୍ଠାନରୁ...
ଏବେ ଏକ ପ୍ରତିକ୍ରିୟା ହେବାରୁ ଏହା କାହାରୁ
ଶୁଭ୍ୟକୁହାରୁ ହେବାରୁ ଗମନିକାରୁଙ୍କୁ ଲାଭ ଏବଂ
ମନୋମରଣୀୟ ହେବାରୁ ହେବାରୁ ଲାଭକୁହାରୁଙ୍କୁ, ଏହାରୁ
ଏ ବାହାରିଲୁଙ୍କ ଏବା ଜୀବନରେ ଗମନିକାରୁଙ୍କୁ ମେଳିନନ୍ଦା,
ବିଭବରୁଙ୍କୁଙ୍କ ନେବା ମେଲାନନ୍ଦା:

გლდო შეცა მმ სიტყვების გავინაზაზე. ქს
იყ უკანასკნელი ლახვარი, რომელიც ბო-
ლოს მომიღებულ.

ଏହି ଫ୍ରେଣ୍ଡରୁଙ୍କ ସାର୍କିରାମଙ୍କ ଦ୍ୱାରିକିମ୍ବା ମୁଖ୍ୟ ଶତକ
ଶ୍ରେଣୀ - କ୍ଷେତ୍ର ଗ୍ରାମରେ ଗ୍ରାମୀନ ଶତକରୁକ୍ତିଲାଇ
ପ୍ରାଚୀରୁକ୍ତି ଅବ୍ୟାକ୍ରମିତ ହୋଇଥାଏ ଦ୍ୱାରା ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା
ଏହି ପରିବର୍ତ୍ତନରେ ମହାକାଳି ଦ୍ୱାରା ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା
ଏହି ପରିବର୍ତ୍ତନରେ ମହାକାଳି ଦ୍ୱାରା ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା

დაწინა და გაასწრო

მწირიეთი და მსუყიეთი მეზობელი სოფელებია. ასეთებად იყო ეს ორი სოფელი წალკულშიაც. ასეთებად დარჩენ ახლაც. მაგრამ მატერიალისტური დიალექტიცა თავისის აკეთებს. მდგომარეობა რჩდა, მაგრამ მდგომარეობა იცვლება. სოფელები მეზობლებთ დარჩენ, მაგრამ დამოკიდებულება მათ შორის კი შეიცვალა.

უწინ, ბებიაჩემი ყავარჯენით ყოვლი კვირა ეკლესიისაკენ მითოკავდა გზის, მსუყიეთე იმ გლეხები სიყორებით გაიძახიდენ: „მწირიეთელ ყაძეს ქალს როგორ მივათხოვდო“.

რა იყო ამ სიყორების მიზანი?

მწირიეთი, ცოტა მიმაღლოთ მდებარე სოფელი, უსწორ-მასწორი სერებითა და რჩებით დასერილი, მწირი ნიადაგის ზეპანს წარმოადგენდა მსუყიეთი კი, პირიქით, დაბალი, ხელის გულივრ უწოდი, ჰულუკუნურად გამოყენილ პატარ-პატარი სარწყავი რეებით მოქსელილი, კუპრივათ შავი ნიადაგის პატრიონი იყო.

ცხადია, მსუყიეთელების ყოველწლიური უხვი მოსავალი, სიძინდითა და ღომით ნიადაგ დაძიგინებული ნალა-სასიმნდები და ბელლები ურკავ საბუთს უქმნიდა ამ უკანასკნელობის სიყორების მწირიეთელების მისართით, საღაც გლეხობას მწირი ნიადაგი მუდამ წელს მწირი და ალჭატი მოსავლით ძინწათ ასაჩუქრებდა. მათ თოთქმის ყოველ წელს აღლდებოდა სარჩო სიმინდი თუ ღომი და უქვე გაზაფხულის ბოლოდან წშირად გაინახავდით მწირიეთელ გლეხებს ტობიერით მთარჩე მსუყიეთისაკენ. რომ მიიჩქაროდენ, ეგებას ჩამოდენიმე დღის სარჩო მარცვლეული ვიყილოთ, ვისესხოთ, ან რამე სხვა პროცესებზე გაღმოვიცვალოთ.

დღის, საბუთიანი იყო მსუყიეთელების ქადილი: „მწირიეთელს ყაძეს, განა ქალს მივათხოვდო“.

მაგრამ დრონი იცვალენ. ბებიაჩემი თავს ყავარჯენია წაიქცა. ეს კიდევ არაუერი, რომ მას ბაბუაჩემიც არ მიყოლოდა. ისენი ჭირი წაელო ამ ორს, რომ მესამესაც, სახელოთბრ მამაჩემსაც არ ენებებინა იმათ ფალხე დადგომა. ქსეც არაუერი, რომ მთელი ძველი ურთიერობა მათ თან არ გადაყოლოდა: ნიკოლოზი ტახტიდან არ ჩამოვარდნილიყ და მას გზის მენშევიკების სამოთხეც არ გადაკეთოდა.

ასე და ამ პირსა ზედა საქართველოში საბორის წყობილება დამკვიდრდა.

დღეს მწირიეთელებს ეს ოდესიდაც გულმევდარი სერები ისეთი მწვანე ბუჩქებით არის გადაბუბუნებული, რომ უკეთეს რას ნახავს კაცის ოპალი.

სოფელში ახალი უზარმაზარი შენობები წამოაყედეს. ქოხები ელექტრონით გაანათეს. ქუჩები მოკირწყლეს. ხაოხი, ამ ორი წლის წითად სერებზე რომ იქავებოდა და წელებზე ფეხს იდგამდა, წელში გაიმართა, გახალისდა თა გაულოტურისნდა.

დღეს უკვე ძველი თქმა შებრუნდა, ანუ ორთ ხაოხი რომ ძველ ყარაბაზე აზროვნებდეს, დღეს მწირიეთელებს შეუძლია ყოვისად თქმა:

„მსუყიეთელ კაბას განა ქალს მივათხოვდებ ცოლადო“?

მაგრამ ასეთი შურის გებიანი ქაღილი დღეს უკვე საჭირო მისა არის, რადგან მსუყიეთელმა არა თუ ქალმა, მამაკაცმაც კი პირი იბრუნა სოფლისაკენ.

დღეს მსუყიეთელი მხოლოდ ვულში ცოტა ნალელიანად ყეითხება მწირიეთელს:

— რა მიზეზით მოხდა, ძამიავ, აი?

— ამის მიზეზი გახლავს, ძამიავ, ჩაი. — ცოტა გასაგები ქედმაღლობით მიუგებს მას მწირიეთვლი.

ჰაზირა

ნახ. თ. ჩუღულის.



ნიანგი: აა. ჩაში ყოფილი წაქმე, რომ ჩვენს ჩის გემო და სუნი ასასიამოვნო ჰქონდა!

ა ა ბ ა ვ ი ჩ ა ი ს ა ნ ი

ჩაის ამბავნი მოგითხრათ, მინდა დაგათროთ ჩაითა:
 აშ დაშაქრულსა ნუ ჰერნები, კოვზი რომ ლიელივს ჩაიტან,
 ჩაის ბუჩქს ვამბობ, მცენარეს, რტოებს რომ ქორგად შაიტან.
 მისი მტერი და ღუშმანი ზურგზე ავყილოთ შიოთანს.
 — მტერიო.—გიკვირთ,—რა მტერი? ჩაის ვინ მისუა მტერია
 ვერ ხედავთ მომლი გურია ჩაიზე „გადაგვერია“.
 ნიადაგს თოხნის, ამზადებს, აბალგაზრდა თუ ბერია,
 პარტიის დავალებაა, დექტერშიკ ასე სწერია:
 ას ათასი ჰეტრია გვერნდეს სუთშლედის ბოლოსა,
 ამ დიად გევანს, მითხარით, მტერი რით დაეტოლოსა.
 სოციალიზმის შენება, დღეს რომ იზრდება კოლოსად,
 ვით ერთ-ერთ საშენ მასალის—ჩაის გვითხოვს—არა ლოლოსა.
 ამიტომ ვიბრძვით ჩაისოვის, უბრალოდ ნუ კი გგონია;
 ამ დიდ საქმეზე ის აჯვის მრავალი შილიონია,
 რომ საქართველო შექნებს სატჭოთა ცეილონია.
 ზა რა მტერიო, ვინა გვმტრობს—პიტრე, თუ იულიონია?
 ერივაა, სიტყვის არ მაცლი, ააბულბულე მჭევრობა.
 შენს პირს შაქარი—მეც ვამბობ:—ჩენ გვინდა ჩაის ბეგრობა,
 მაგრამ ჩაისოვის ბრძოლაში ჩვენა გვმტრობს დაუდევრობა;
 შეორ ვისა მხრივ? იმისგან, ვის მართებს სხვა გზის მდევრობა

„ჩაი-გრუზია“—ს ეტყვიან, აშ „საქაითაც“ ითქმება,
 მისნი ნაღვაწნი საქმინი არ ენიო გამოითქმება:
 მას წლობით შეთატრობდა სუგავი ვინმე „სპეცია“
 ხლესტაკავობდა მართოდენ, საქმისთვის იყო ბეცია,
 მას ჩაის ბუჩქთა ძირებში მრავალჯერ წაუმხერია:
 მრავალსა საქმეს მავნებლურს ვარდი უმკია ქეცია.
 წლობით იტყუა პარტია ყალბი უნდების წოდებით,
 თითქოს „საქაიმ“ გეგმები გადააჭარბა კოდებით,
 პლანტაციები გააბა მთასა და ბარჩე მოდებით,
 აგროტეხნიკა მოაწყო საბჭოთა მან მეთოდებით.
 სინამდვილეში „საქაი“ თურმე ჩა უბადრუკია,
 წამხდარი ათჯვერ ძეტია—გაკეთებული თუკია,
 შეყარნეს თურმე სპეციები (რიუპერი მრავალი კი დია),
 რომელთა უმრავლესობას ჩაი ფეხებზე ჰყიდია;
 და მოგრძო კუდი მელის შხარ აშხარ გაღუქიდია,
 რომ ამა ჭრიში რამალოს დაუდაგრობა დადია:
 თესლს ყიდულობდენ ჩაისას—ოქროში, განა სხვაშია,
 მოპერნლათ თესლი დამპალი და შემდეგ ყრილებ ზღვაშია.
 „შოაშარებდენ“ ნიადაგი, ირკვლივ გაკაცეს ტყიები,
 და მერე მიხვდნ, რას ლადგა მზ—ქარიანი დღეები,
 რომ უტყევონა ჩაის ბუჩქს უქადას ხმობა-კარგვასა
 და ამის შემდეგ იწყებენ ახალ ზეგის დარგვასა
 აგრონომები ბევრი ჰყავთ, „ცდებაც“ უქნიათ—ვიცანი,
 მაგრამ ვერ გამოარევის რაგორ დაბარონ მიწანი.
 ზოგან ლრმა, ზოგან ზერელე, ზოგან ნათხარი ხაროთა,
 ჩაისოვის საფრთხის შეწნევლი უთავობლობა ხარობდა.

მაგრამ დიახაც მიასწრო ამ საქმეს თვალმა ფხიზელმა,
 და გამოირკვა, რაც ჰერნე სუგამი დარბაისელმა,—
 საქმენი საჩიონი ძელ „საქართველოს ჩაი“—სა,
 ფილოცემ მეცდრად ამედავნა, ნუგაცებს იღარ რჩა ისა,—
 შედეგი. აბა შედეგი ვილის არ მეხსენება.
 ღღეს ჩაის ფრონტზე არ ისმის აშ ზენებელთა ხსენება,,
 მაგრამ რაც წახდა ამ დარგში, მას უნდა გამოსწორება,
 რომ ჩაის მწვანე მდინარეებ აღარ დაიწყოს მღორება,
 რომ გადუხევლად შესრულდეს პარტიის დავალებენი,
 რომ ას ათას ჰეტრარზე ვიწყოთ „ჩაის ტყის“ ვლებანი,
 რომ საქართველო გადიტეს საბჭოთა ცეილონათა,—
 გვმართებს ჩაისოვის ნიადაგს დღეს ვამზადებდეთ ბლომათა.

სპეციი თუ გეცეგი

1.
 მაღლობილან ნიაღვარს ჩაის ბუჩქები მოპერნდა.
 — რატომ დასთესეთ ასეთ ადგი-
 ლეგში ჩაი?—შეეკითხა ნიანგი ჩაის
 იგრონომს „სპეცის“.



— როცა ვთესავდით; მაშინ არ იყო
 ნიაღვარი და მხედველობილან გამო-
 ვლია ეს გარემობა; რომ ასეთ ად-
 გილებში ჩაი არ დაითხება.

2.

ქარმა დაპერია. წელში მოპხარა
 ჩაის ნორჩი ბუჩქები, რომლებსაც ქა-
 რისაგან არც ტყე იცავდა და არც
 კორაკი.

კიდევ დაპერია და ჩაის ბუჩქები
 მიწას ამოავლიჯა, ჰაერში აიტაცა
 და გააფრინა.

„სპეცი“ აგრონომი უცემერდა ჰაე-
 რში „გაფრენილ“ ჩაის ბუჩქებს და
 კმაყოფილებით ამბობდა:



— ჩვენისთანა ნიჭიერი „სპეცის“
 აჩხად მოიპოვებიან. ხედავთ რა დი-
 დი მილწევები გვაკვს? ჰაერშიც და
 გაშენებთ ჩაის ბლანტაციებს.

Բ Յ Ե Բ Է Տ Բ Ա Ս Ե Շ Մ Ի Ւ Գ Ո

କୁଟ ଶ୍ରୀରାମ ଦେଖିଲୁଣା ପିଲା, ଏହି
କାଳେ ଫୁଲିବିଲୁଣ୍ଡିଥେ ହେବ ମନ୍ତ୍ରଦେଖିଯାଇ ଫୁଲାକୁବୁ,
ପଞ୍ଚମ ଅମିତ ଏହି କୋରାଗୁଣ, ମନେ ରାତ୍ରିକାଳିତ ଶା-
ତ୍ରୀପାଲୁଣ୍ଡିବି, କୋଲାନ ତଥ ସାତଙ୍ଗାଲୁଣ୍ଡିବାନିବା ରା-
ମନ୍ତ୍ରିବ ପ୍ରେର କୋରାଗୁଣ, ଅଳମାଦ ଧରିପୁରାନି ଶୁ-
ଶେବି କୁନ୍ତା ସାତଙ୍ଗାଲୁଣ୍ଡିବି. ମିଳିବ ବାକିନିବ ରି-
ନ୍ଦିବ ସାତଙ୍ଗାଲୁଣ୍ଡିବିକ ଏହିମର୍ମିତିରୁପୁରିବାକ

კელლაფერს ავობდეს, ახეთ ხალხის გა-
შვენა ჩის რიცხოვებში იძულებით წესოთ.
თუმცა ჩემ ყაველებაში იძულებით წინა-
მიმდევ ვიჩო, მაგრამ ჩემი მიღწევების
მათვას დასინახებლივ სხვა გზა არ დაგრ-
ჩინოდა.

ଏହାଙ୍କ ପରିଚୟ କୃତି ଗୀତ ଶୁଣି: ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତର ଅନ୍ତର୍ମାଣରେ ମୁଖ୍ୟମାନ ଦେଖିଲୁଛି ଏହାଙ୍କ ପରିଚୟ କୃତିରେ ପରିଚୟ କରିବାର ପାଇଁ ଆପଣଙ୍କ ପରିଚୟ କରିବାର ପାଇଁ।

ମେ-ଦ୍ୱା ଶ୍ରୀପାତ୍ରାଶି ଏକମନ୍ଦିର ପ୍ରକଟିତ, ତା
ଶର୍ଦ୍ଦ ଗୁଣ୍ଡରୁଲୁପ ଲା ଜୀବନରୁ ଯୁଗ୍ମ, ହୋଇଥି
ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କୁ ଲେ, ଗୋପୁ ହୀନ ଦ୍ୱାରିକ୍ଷାତି ମୋହଳୀ
ଦେଖ କାହିଁ ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କୁଠାର ରୂପାଲୁହିଲୁହିଲ ଫଳ-
ବନ୍ଦିକ୍ତି.

କ୍ଷେତ୍ର ମାନ୍ଦ୍ର ମୋହିଯାନଟ ଏ ପ୍ରକଳ୍ପରେ ଲା
ଗୁ ଶ୍ରୀରାମକୃତିରେ ମାନ୍ଦ୍ର ଏହ ଲାଗୁଥିଲୁଗଲୁ,—
କିମ୍ବା ଲାଗୁଗଲାଦିଲା ଜୁଗରା.

1921 წელს ჩეგნში ჩატა დაზიანება 147
ჰექტარით განისაზღვრებოდა გავიდა მთა
წალა და რა მოტავა? ქა დაზიანებები გავა-
დადეთ 22.142 ჰექტარისმდე (1931 წ. დოკუ-

სოს (წომბა). სუპრინგა საჭმელი სად 147
და სად 22.142.

ঢাকা

გარდა მისი ჩენენ მოვაწყვეტ ჩის 11
ახალი სტრიტი მეურნეობა, აგაშენეთ 9
ფასიკი, მოვაწყვეტ 3 სტრიტის პაზა.
ჩის გასაზოგადოებული ფართის კომიტე-
ტორების მიერ 10,300 ჰექტარს.

სუმრიობა საქაება! ვის უნახავს, ვის გაუ-
გონია ასეთი შტატი ჩინსელია! ვის შეუძ-
ლია, რომელ სახელმწიფოს, რომელ მთავ-
რობას, ასეთი შეკრებების მიღწეუა სულრა-
მოდენიმე წყლისგარში!

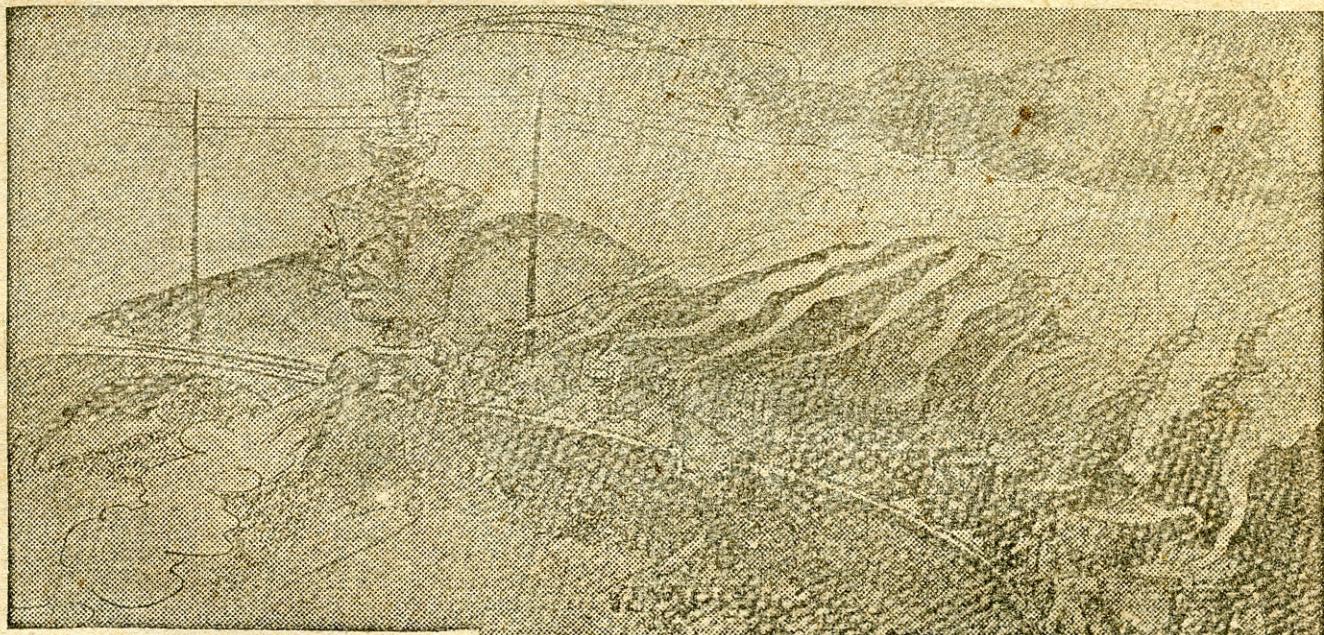
କୁଳ ପାତାଳିରାଜୀ ହୃଦୟ କୁଳେ ପାତାଳିରାଜୀ ?

ჩემი ვაკალგარი ჩინის ბურჟუაზის მოგვაცემ
იძლევან ნაყოფი, რომ მოყვას საბჭოთა კავ-
შოთაში სულ კვლავმ, დღიდან და პატარაში,
გალია და ჰავება, განვიტრებლად სეისტია,
ქრისტენია, პატრიციულმა და უბაზრიობი
ჩამდენილ არ უნდა სიახ ჩია, — არ იგი-
ძოს მისი ნაკლებობა.

କ୍ରିୟାର୍ଥ, ହାଲେ ଦୁଇକ୍ଷିତିମ୍ବା ଉନ୍ନତ ଗାୟତ୍ରିଯିଙ୍କ
ଶ୍ଵାସିଲୀପିଗ୍ରାହଣ କ୍ଷେତ୍ରୀ: ଶ୍ଵାସିଲୀପିଗ୍ରାହଣ ଉଚ୍ଛ୍ଵାସିଲୀପିଗ୍ରାହଣ ମୋହରୀରେ ଶବ୍ଦକ୍ଷରଣ କାର୍ଯ୍ୟଶିଳୀର,
ମୋହରୀରେ ମୋହରୀ ଅନେକାନ୍ତରେ ଉଚ୍ଛ୍ଵାସିଲୀପିଗ୍ରାହଣକାର୍ଯ୍ୟରେ ଉଚ୍ଛ୍ଵାସିଲୀପିଗ୍ରାହଣ ହାଲେ ବାହିନୀ, ପ୍ରାଚୀ ମୋହରୀ, ହାଲେ
ମୋହରୀରେ ହାଲେ ଉଚ୍ଛ୍ଵାସିଲୀପିଗ୍ରାହଣ କାର୍ଯ୍ୟଶିଳୀରେ,
ମୋହରୀରେ ମୋହରୀ ଅନେକାନ୍ତରେ ଉଚ୍ଛ୍ଵାସିଲୀପିଗ୍ରାହଣକାର୍ଯ୍ୟରେ

— ნუ მიუვდებოთ ჩერებს თაგას პირუტყველ
საცივევნათ, ნუ დიაზიარმოთ ჩერებს კარაულ-
ლას ორჯერ, სამჯერ და თუ საკირო იქნა-
თხოვდებაც, ჩერები თესლი ხოტეს სწორათ,
შემსრით, ფურცლობმზე ჩერები, რომა გვაშინიბით
გამოიყენოთ ტასჩიშები, თორებ ჩემოვდება-
ცხას ნიაღვარი, ქარსაბი დახავად გვ-
გვაცელოთ საფარი, ნიაღვის ძაბზაცხის
ლროს ფურცლით გამოიყენოთ შექმნიაცა,
ტენიკის მიღწევები, მოვალეობა გლობა-
რუსა - ხელი, უკარანტინი უზრუნველ-
ჟავითი ისე, რომ გულმოლგინეთ გვაცელ-
დეს და თვალი ას გვერდს გაიჭირათ.
მაშინ ჩერებ გვითხეთ ვაუკაცია, სულ-
ოვალებს და თხილით ჩერებს შტრებს შეინით
და გარეთ.

ଅମ୍ବକ ଗ୍ରାମାଲ୍ୟରେ ହିନ୍ଦ ଖୁର୍ଦ୍ଦୀର,
୧୯୩୦୯-୩୧-୩୦୯.



ଓ জামন!

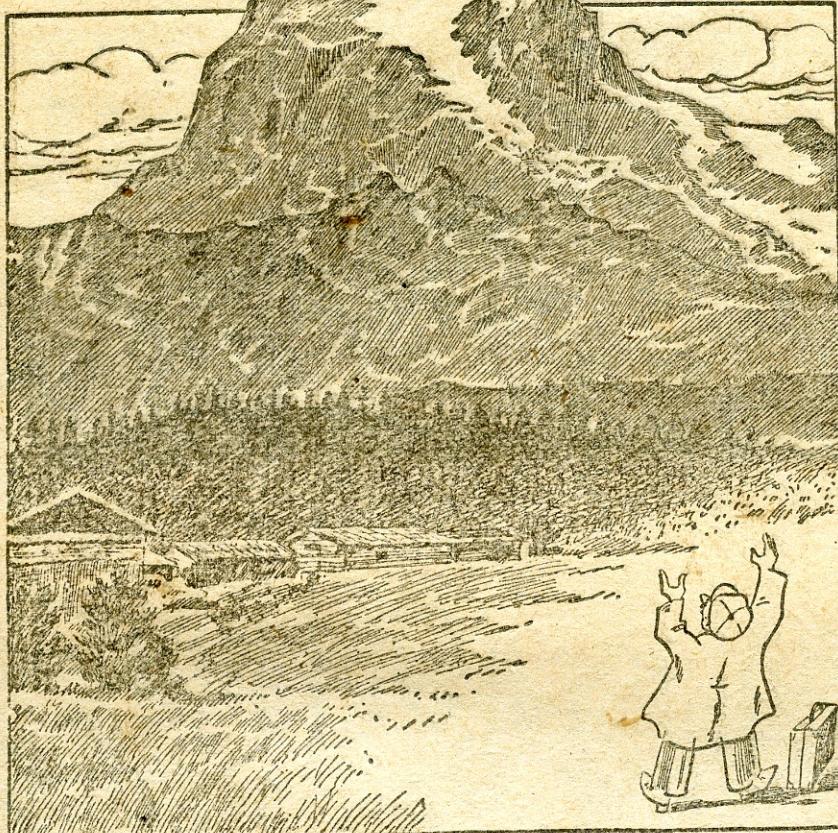
„ອງຈານສູນ ປັນຍາລົມ ສະບິ່ງກົມາ
ທີ່ມີຫຼຸດລົມ ພັດໄວ ກົງ ດັບຕາ ດົກລົ
ສົງໄກງົງຮົາ ຕູ້ເປົ້ອບໍ່; ຂີ່ ສະຫຼຸດ
ຮູ້ບໍ່ ສະບິ່ງກົມາ ກະທຳ; ຢູ່ການອີ
ດັບສູນ ດ້ວຍລວມແກ່ບໍ່ ແລ້ວ ສັນນົກໂທ
ນີ້...“

५३६

სამჩხიბი ("შეჯარცებულის"): კა, ჩემო ძმაო, ტემპებს თუ არ უგატო, როდის-და უნდა დამტებოთ განა აა იცი, რომ მე უშენოდ აა ვვარგვარ. ვის რად უნდიგარ ჩაი, თუ შექარი არინჭდა? ამიტომ მუკობარო ტემპებს უჩქარე ტემპებს ამ უკანასკნელ წელში უნდა გამოიხილოთ კვირი ცოდვები, უნდა მოვიშოროთ სირცევილის ლაქა, თორებ წლის ბოლოში ი წლების დამთავრების ზემოცხვინ ვერ ვამოვნილებით.

ო პორტუნი, ტი-მევეარა

ნახ. დონის



“ცირი... ა აფეთ გათავისა! ეცით უკულური ჩემზედა!
ჩაის დავთეს და მოვიყენ კავკასიონის მთებზედა.
კლდე-კორაკებს და ჭიათუბებს მე ვაქცი პლანტაციებათ.
ყოველმიწას ვმშრით გარეისად, რა საჭიროა ძება.
ზღვაზე დაგოუსავ ჩაის და მთაც მოვიყენ შაქარის.
პლანტაციების წაბლენას ვუკრძალო უფიმს და ქარხა...
იცით რა ბიჭი განლავარი? ქვით უკეთესი ჩემზედა!
ჩაის დავთეს და მოვიყენ კავკასიონის მთებზედა.



ჩემი აშ სცანით ყოველმა ვის თავი ფლანგვით გიქა.
არ უწყიო — სელის აღვილზე, რომ არ იხარებს იქ ია?
თქვენი ბოროტი საქმინი ნათელზე გამიქიქა...
ჩემი სახლი ქვემორე აშ მითქვამს, აჩის — ჯირის.

კატეპი ნიმნი

(საზოგადო სიახ ვიზუალიზაცია)

1.

„ჩაის ნომრისა“ გამოცემისთვის
დალექტონლება მეცენარი, მარტივი,
სოცა კომისარეთ შენგან ნიანგო,
შეოს ცეკვე დადგა მთვარი აქტივი.
შეარაღდა მუსავ ლაშქარი
ასტუდა კაფილი ხაომარ ბუკის,
და მავნებლებთან იწყო შეტევა
დიდი ზარა-გზით, თუ ვიწრო შეკარ.
შერთლაში ბევრი დაეცა მავნე
ჩივენგან დაუყიდობ ცეცხლით ვალაზი,
და რაც ნაკით არს აღმოსაფხვერელი
აწცი მოკორიერებით ამა პატაკით!

2.

აშცა მოვათხოვობთ ამა პატაკით
ჩაქცი, სადაც ჩომ
ჩის ბუჩქებით
ლურჯად ბიბინებს
მთა-გორი ვიწცელო,
ჩაქცი, რომელიც
პირველი იყო
დღეს — ლამის გახდეს
უკანასწერელი.

— ვახ წყალობით?

— მავნებლებისა,
რომლებიც კიდევ იქ ბლობად არი,
რომელიც წინაშე კედას საჭიროა
ბრძოლის უნდობის, ბრძოლის მიღების.

უთავშოდობის შედევრი არის
რომ არ შემარტინო უდიში მოვათხოვად.
ხელმისამართობის მისაკარი ნაკად
ექი აღმოსავერა ძირ-დაგენერაცია.
კუპირი-რის აქცი ნაკლი აქცი
ჩოვთარი სირითოთ, აქცი ის არი,
რამდენიც უნდა აჩიროთ ისა —
არ გადის ხელით ასევითის.
მუშის ხახრობზე მოხველ ხაზოლებ
ხშირიდ დაბულობს ხოთ სხვა, გარეშე.
ბეჭრის მიზი ჭირიდი, მუნავე,
გაუმარტინი და მოთარეშე.

4.

კულტტექნიკამაც სოსტრა მეტად
არ-რა ქოთაგი შინიშვინოვანი,
კულტტი წერები არ იქმისამა
ჟა არა რაოიო არის მიმღიმი.
თანა არ მისწიო და იხარების,
მარტი შედევრი არს ამინიშვილოვი,
უმაცა ნაკობად იშვით აცი,
თუმცა ბეჭრია აქ სამკითხველო.

5.

რამდენი რამე უნდა მოვთხოვა
რომ მოაბეჭრია კიდევაც თავი,
ნიანგო.

ნაკით ბეჭრია ქრისტ
დაობისამ არითლოთ
აღსაფეთავი.

ჩის მარტის ჩარიონის ხაქცე
ხელით დადა გავანასოება,
კელა მანქებლით შეცრი ხიმარის
საჭირო არის

ბრძოლით ალიბა.

ბრძოლიც არმათოება,
ბრძოლით დარისებული,

არის უცენება, მარატი დაუცენება

და ბრძოლით წინავლა

არის საბუთო

რომ სამოსამით

მოური მორცებება.

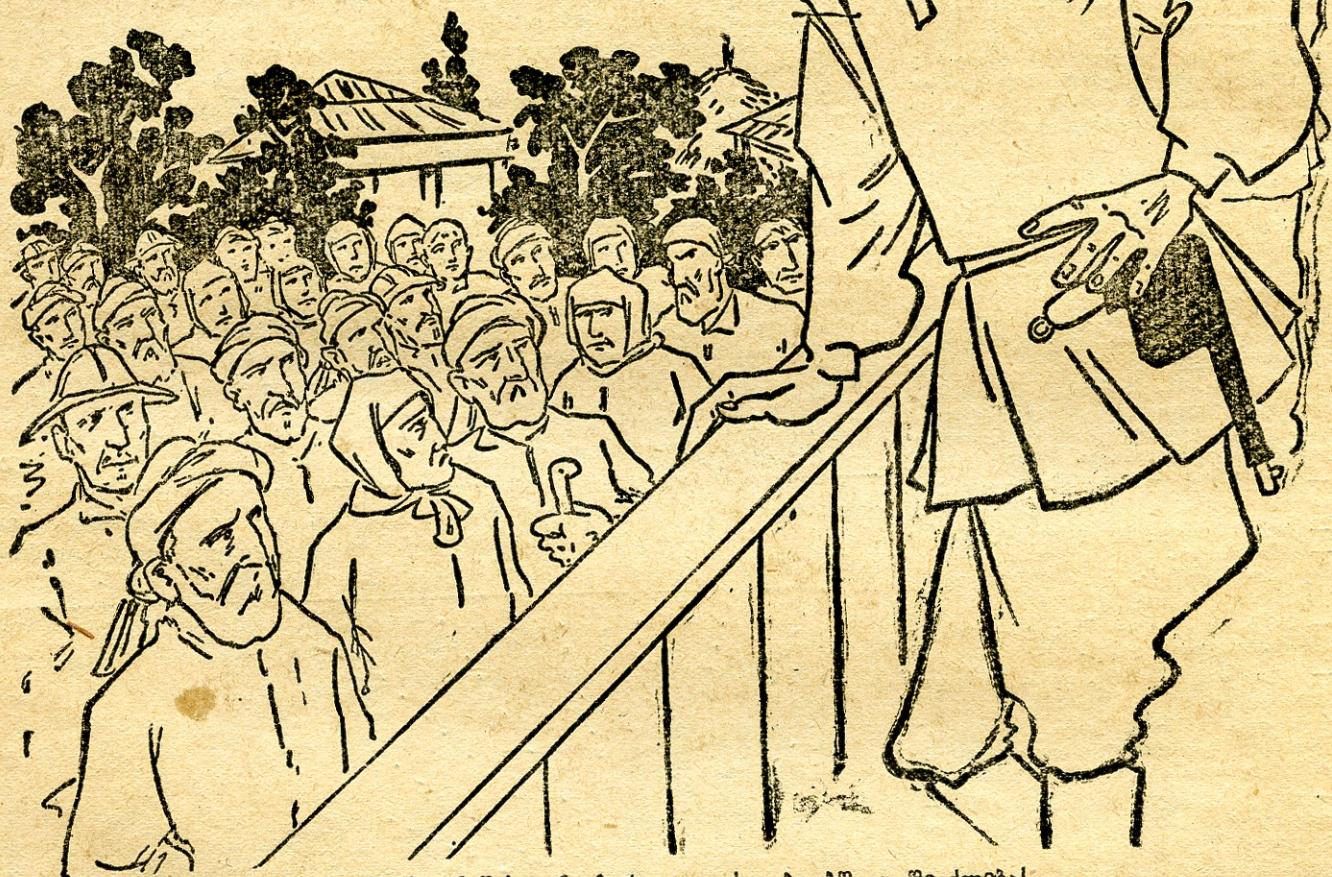
აპარატი

ՀԱՐ. „ԵՌԱՑՑՈՒՅԻՆ“ ԱԿՏԵՐՆԱԿԱՐԱ
ՀԵՑՈՍ ԹԵՍԱԳՈՒՎՈՅՑՈՍ ՄԵԽՈԴՈՅ
ԾԱՑԱԿՎԼՈՎԱԾՑՈՍ

5. 11. 17. ৯১ ২৯ নোভেম্বর০

ლიტონის გეცაღილება დაიჭვება დღის
12 საათზე. ახალგაზრდა მხატვრების—
სალაშონე 6 საათზე

କବି. ପ୍ରମନାଳୀ.



—ନୀବି ଗାମଦିନ—,ମାତ୍ରାସାଧାରେ ହାଜି ଲାଗୁଥିବା କୁଳପତ୍ରାଙ୍କ ଶୈଖିତନ୍ତ୍ରରେ।

ԲԱՆԵ ՅԻՐԱԾՈՅ

ଜୁର୍ଗନ୍ତ ପ୍ରେଲ୍ୟାବଦୀ ଶୈତିଆ
ରୁ ରୂପାନ୍ତି ତ୍ରୁଟ୍ଯପାଠି...
ଅଭିଶର୍ପେବ୍ଳାମନ୍ତର ସନ୍ତୁଳାଦ କରେବା
ପରୁ ପ୍ରାଣରାମି,
ପ୍ରାଣପ୍ରାଣରାମି ପରିଶୁଦ୍ଧ ମନ୍ୟା
ହେବିଲେ ରୂପାନ୍ତିରୁଚାର
କ୍ଷେତ୍ରାଵତ ଏହିମାତ୍ରରୁ ପରିଶୁଦ୍ଧ
ନେବା ପରିରାମା.
ଅନ୍ତର୍ମନ୍ତର ଏହିମହିନୀରୁ, ଫିନ୍ରେଲ ଯମ
ପୃଷ୍ଠାଲୋ ପ୍ରାଣ,
ମେଘପୁଷ୍ପ, ନାଦିରୂପିରୁ ନିଜ ଏହି ତ୍ରୁଟି-
ପାତ

ମେହିରିପ୍ପୁ, ତୀରଳୀ
 ମନ୍ଦବ୍ରଦ୍ଧ ମଦାତାପ କୁଳପିତ୍ରଙ୍ଗନ୍ତେ
 ଶୁଭାର୍ଥ ବ୍ୟେଷ
 ରାଜ୍ୟର ରୂପରୀଯା, ପ୍ରାମଲୀ ଅଧିସ
 ନିର୍ମିତ ଦେଖିବା
 ଏକନିକିତ ଜ୍ଞାନରେ ?
 ହାମୋରତତ୍ତ୍ଵର ମନ୍ଦିର ମଧ୍ୟରେ,
 ମନ୍ଦିରର ଘୟାଲ ଦେଖିବା ରାମପାତ୍ରଙ୍କ
 ରାଜାରତ୍ୟୁଦ୍‌ଦାର,
 ଗାନ୍ଧାରାର ଏହି ହାତିର
 ଉତ୍ତରିକ୍ଷା ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କରିବା,

ପ୍ରାୟ ଗାୟତ୍ରୀରେ ଏହା ଅନ୍ତର୍ଭାବ
 ସାମିଳା ଜୁଆରୀ,
 ଗାୟକିଲାଦା ଧରିପାରୁଥା. ଅଛେ ପ୍ରିଣ୍ଟିଂ
 ପ୍ରିଣ୍ଟିଂ
 ଶ୍ରୀରାମ ପ୍ରେସର୍‌ସ.
 ପ୍ରାୟଭେଦ ଏଲାପ୍ରାଯଲ୍‌ ଚାମାଚାରୀନାନା
 ମ୍ରାନ୍ତରେ ଚିତ୍ରଲିଙ୍ଗ
 ହେଠି ଗ୍ରୂପରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରାୟରେତ୍ରାମବିଜ୍ଞାନ
 ହାଲ ଲାଭକୁର୍ବାଲ୍‌ପ୍ରେସର୍‌...
 ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ,
 ଜୀବିତରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ
ପ୍ରେସ-ପ୍ରାୟଲିଙ୍ଗ

ԵՐԱԲՑՈ ՏԾԱՌԱՋ

041363

ନାଟ. ପ୍ରକଳ୍ପ



କାରୋଳାଦ୍ୱାରା...
 ଯାହାଲୁ...
 ଶାରୀଲିନ, ଦିକ୍ଷେତର,
 ଅଜ୍ୟେନ୍ଦ୍ରି ପିନ୍ଧିମ୍ବର...
 ଏହୁ କାରଙ୍ଗି ଲାହ
 କାରିଲିନ ଗପିବିନରା?
 ମନ୍ଦିରପ୍ରାଣ ହିଂକାରା, ମନ୍ଦିରପ୍ରାଣ
 କ୍ଷେତ୍ରଶି କ୍ଷେତ୍ରିନୀ ମେ-
 ଏହି, ଶାରୀଲା ଏହିନ୍ଦ୍ରି
 ହିଂକାରିଲା ତୁମରା,
 ଗପିବା ଗପିବିଲା, କିମ୍ବାମ୍ଭେ,
 ହାନି କୁଣ୍ଡଳତୁମରା,
 ଘରକେବିଲାର ଘରକେବାକ୍ଷେତ
 ଗପିଲା କାହା କାହାରା...
 କେନ୍ଦ୍ରପ୍ରାଣ କେନ୍ଦ୍ରପ୍ରାଣ, ଗପିବାକ୍ଷେତ
 କାହାକେବିଲାରା.

କାଳୁଙ୍ଗ ପ୍ରକଟିତ ହେଲା
 ଶିଖିବା ପିଲାରୀରୀବା .
 କାଳୁଙ୍ଗ ହାମଣୁଷ୍ୟଙ୍କେବେ ଶେଷେଦ୍ୱୟା
 ପିଲାରୀରୀବେ ପ୍ରକଟିରୀବା ..
 କିମ୍ବା ଏହି ଘନିନ୍ଦା,
 ଏହି ଘନିରୀବା ...
 ମେଣ୍ଡ ରା ପ୍ରକୃତି-ବସନ୍ତ
 ପିଲାରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରୀବାନ
 ମନ୍ଦିରକାରୀରେ, ମନ୍ଦିରକ
 ପ୍ରକାଶ-ଦାରିଦ୍ରିବା ...
 କୁଳୁକ୍କିପ୍ରକୃତିବ୍ୟାଳୀର, ପ୍ରକାଶ-
 ପ୍ରକାଶ ମାରିବା.
 କିମ୍ବାକୁ ଘୁମିଥି ଶ୍ଵେତାବଦିଲ୍
 ଏ-ପାରିଦ୍ରିବା ...
 କୁଳୁକ୍କିପ୍ରକାଶ କୁଳୁକ୍କିପ୍ରକାଶିଲ୍
 ମନ୍ଦିରକାରୀଙ୍କ ଦାରିଦ୍ରିବା

შეიქოჩირება
 ეს გორაკები...
 ბევრგან დასტანებს, ჭირომე,
 ჩაის ქარხანა...
 ეს გვიზარია
 და ფრთხებს ეს გვასხამს,
 რომ ჩვენს ხოფელში დაიწყო
 ახალი ხანა.
 ჰარიალალი...
 თარიალალი...
 მტრების იმედი სუპველა
 არის ჰარიალი.
 იქ, ხალაც დღემილი
 ჩხაოდა ტურა,
 ჩვენ გავაჩინოთ, ბიჭებო,
 ჩაის კულტურა. ისელი

Է Տ Ո Ծ Ո Ա Ծ Ե Ո Թ

(ուժականացնելու ժամանակ)

(ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କାରୀଙ୍କରେ)

ଏହି ପାଠାନ୍ତରଳ୍ଲାଙ୍କ ଶିଖିବାକୁଣ୍ଟ କୁଣ୍ଡ
ଲୋ, ବ୍ୟାପକାର୍ଯ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ର ଗ୍ରନ୍ଥଜୀବିତରୀ ରୁଦ୍ଧ
ପାତ୍ରଙ୍କାଳୀନ ପ୍ରକାଶକରୀ ପାଠିବା
ଅବ୍ୟାପକ ରୁଦ୍ଧଙ୍କ ଉଚ୍ଚବିଦ୍ୟାକାରୀ
ମୌଳିକ ପାଠାନ୍ତରଳ୍ଲାଙ୍କ ପାଠିବା
ପାଠାନ୍ତରଳ୍ଲାଙ୍କ ପାଠାନ୍ତରଳ୍ଲାଙ୍କ, କ୍ଷେତ୍ର
କିମ୍ବା ରୁଦ୍ଧ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ର, ସହିତେବା ଏହି ପାଠାନ୍ତରଳ୍ଲାଙ୍କ,
ମୌଳିକ ପାଠାନ୍ତରଳ୍ଲାଙ୍କ ପାଠାନ୍ତରଳ୍ଲାଙ୍କ, କ୍ଷେତ୍ର
ପାଠାନ୍ତରଳ୍ଲାଙ୍କ ପାଠାନ୍ତରଳ୍ଲାଙ୍କ, କ୍ଷେତ୍ର ପାଠାନ୍ତରଳ୍ଲାଙ୍କ
ପାଠାନ୍ତରଳ୍ଲାଙ୍କ ପାଠାନ୍ତରଳ୍ଲାଙ୍କ, କ୍ଷେତ୍ର ପାଠାନ୍ତରଳ୍ଲାଙ୍କ

— ეს იტიკ, მაგრამ ამონტინ შევ-
ჩინ ის მიწიმზე, ხდიც ქალი ჩის
მუქალე გაშენებული, სხვა ძეგა-
ფას კულტურის უფრო იხილებდა
რა მეტ სახუჭოლობასაც პიყინდა,
ნადალოდაც: ლიმინა, განდაზინი,

պատմութեալո, Ցեղան եղանակ Եց
Ցինասոր բացա Անդա.

— მისახუებ ვინც მეოდებ-მოედები,
მე კრი შეილოდ ჩაის გვემა, მორჩი
და გათავითა...

— յո մայրամ եռեւ եղածը քցինչն
ըս մօվցի ու ուզեսն Շըմալցյալունիտ
համատուն պոտոցյելու, մըշցուրց-
ծու նութացյեթե հա զբ տեսութեան
և կումա տնապայու ունեմա. Խայրա-
ն սիմոնոցի նութացն Շինուանդան
զամուռոյցն ու Շըմալցըն?..

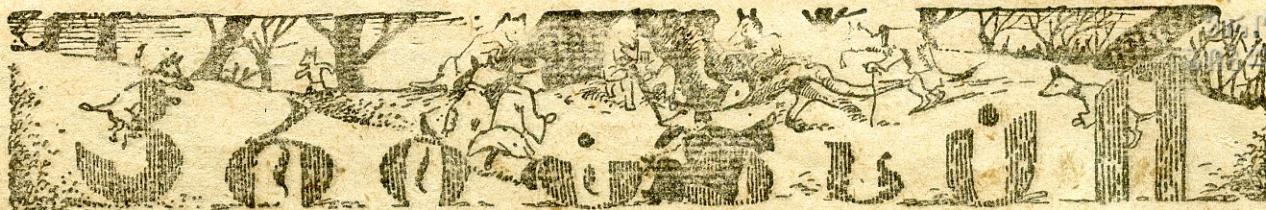
— სწავლით და სწავლით, შენ სულ
სწავლა გვონიერია, ვის სკოლა მა-
დენი სწავლისათვის? ჩვენ გაშენება
გვეკვალება და არა სწავლა. როგო

ଓଲାଙ୍କ ନେବୋର୍ଗଢ଼ି, ଖ୍ୟାଳପୁ ଉପର୍ଯ୍ୟତ ଦେ
କ୍ଷେତ୍ର ମାନ୍ୟନାଳୀଙ୍କ ଦେଖିଲେବୁଥିବା, ମାତ୍ରାଲୋ-
ତାର ଅନ୍ଧମଣିବୁ. ଏ ମେହିରୀ, ଏ ଏହିର ମନ୍ଦି-
ରାନ୍ଧିରି କରିବାର କାହିଁ ଅନ୍ଧମନ୍ଦିତି.

— ქარგვა ჩინ ლომონით, შეგრძნ
უფრო კარგი იქნება, თუ ნიადაგებს
წინაშე გამო კალეფო და დახა-
რისხებო. ზოგი ნიადაგი ნიასათვის
გაენტერირო.

— მე ვიცი, რაც არის ზაფრებელი,
მს უფრო ცუდა, რომ ჩაის ნათე-
სებს ბალახ-ტულახი სწავლის და გა-
თხნა ექრ შევსტელით, რაც შეეხ-
და ლიძონს, მაში გეთანხმევი... მა-
შინობს ჩინ ლამინით.

၆၆. ရေတာဆုံးတစ်ဦး၏



გორიავის იქთ, ჩაის პლანტაციებიდან ერთი კილომეტრის დაშორებით მოხდა ეს კრება.

კრება გასხვა ყოვლად უწმინდულის მისმა ფურზასევის ხუცია-ტურის.

— ხალხის და ჯამართო—და, წყარო მან, — ყველანი კარვად ტედავთ, თუ როგორ შევიწირებენ? ა, არა ჩემი ა დარია ხელისუფრის. მისი ძირი.

— ჩართოლია, არა ალი. — უკან ხმად დართახმა კრება.

— ამიტომ შეიღნი ჩემის, — განაგრძიო ხუცუსმ, — გმოდით დაილაპარავთ თქვენი გბევინების შესაბაზ.

— მე მომეცით სტუკა.—დაიძახა ბეჭერმა ტურას.

სხვა ტურების სმენად იციდა. მისთვინი ტურა წმინდა, მაგრამ ისე დაჯდა, რათა აღმა შეეძლო დგამა და დაიწყო:

— შესთა რიონება. სწორედ ქის-ოს შეორედ მოსვლა.

რომ ამ მოისი ის მიტყუარა! — ჩაიღაბოსა უწმინდა ტურას.

— თქვენ გახსნეთ, — განვიტო ბეჭერმა ტურას. — ამ რაზ სამი წლის წილი ჩემი სახელობრივო ხანისართოს საზოგადო თვალისწინებულის იყო. მაკლებ რომ ქარისხით, ქავიან ჩემი იყო. ას მოდითთა ეს ამავი ქავის გაჩენილა. დაუს? დაუს კი ლაშის ხაზილით დაისაცვლო.

— ლამის კარი, ერთი კორია მარდირა მისამა.

— გუმინ ჭირა ტურა სამიზნისა-გან გარეთიც დადა.

— ღლებს დილით სამშენებლის ნია-ზუნე, ცემიტი ტურას თავი ჩაისახა. — ამისმა ტურებში უკმაყოფილი ძალია.

— ბატონები, გამოით მათ რათა უკუმად ერთი თქვენებურიდ მორთოთ კიფილი, — შეძერა წინადაღებაშის თავშირობაზე ხუცა — ტურას.

ტურებში ასეთი კიფილი მორთოს, რომ მოით მიღებოთ წანაზარება.

ლამინერების შემდგენ ბეჭერმა ტურას, ისე განვიტოს:

— აა, რა უცხოურებაში გარდა განათერება, და გარაგასება მოიგოლოს. კიფილ ტურებშის შიჩეველი გიყავი. ყველაზე თრ-სამ დაცული მისამიკელი, მათი შორინა ძრილი არ იყო ჩავუკრაცლებოდი სოფელში

და მზად იყო. ეხლა სიბერის დროს, როცა უფრო მესაჭიროება კარვი კვება, სორომა რამე? პირვების ქმილები მიწაკავებს, როცა მომავინდება უმინდელი წამა. მე კიდევ ხო, კარვი ცხოველებაც გამომიყოლა, მაგრამ იქვენ, ჯელები, ასალვაზრდებო, თქვენ რა გეშევლებათ? დამთავრა სიტყვა ბეჭერმა ტურაში.

— აა, ვა! — ისევ გასმა ტურებში დავილო.

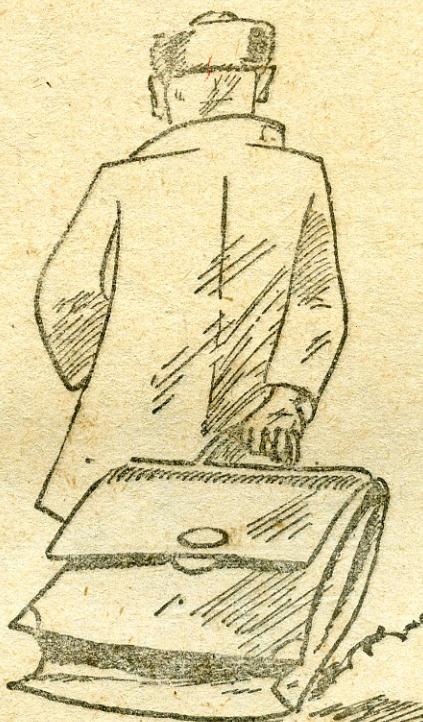
ამის შემდეგ ილაპირა აზნაურა-ტურამ.

— ჩემი მთავარი ბეჭერი არის ჩი, რომელმაც ისე შეგავიწროვა, რომ ქიდებსა და ულრან მოებში გვაკრევინა თავი. ჩემ აქ არა გავხდებით ყველამ იცით. ბატონებო, რომ ჩემი მთავარი საზრიონო არის ქათამი და

„დიდი პორთფელი“

ნახ. დობის

„მუშათ ხაჭმინ წინადაღებებს ჩაქის ჩის საბოთა მეურნეობის აღმინისტრიული ურთადესის გარეშე სტოქებს“
(ასეთებიდან)



საზოგად ით, შინაური ფრინველები და წერილფეხა საქონელი. გაავერანეს ზევნები, ბუჩქნარი, ჩირვები, ცვალი, ბარდი, გვიმრა, მოსპეს კურთილისა და ოსირებზე სანათორო მამაპაპური აღვილები. დღემდე კადე არა ვემარტი, როცა „საბორო-ლოს ჩიმი“ ჩემ გვყავდა ჩემი ინტერესების დამცელი, როგორიც იყვნენ მომარტინისტები, სუფაკი და სხვა ბორიოკრატ-მაჯნებლიბი. მაგრამ ეხლა ის ჩემი ხალხი უკვე გადა თერიონილია. ზოსალამე, ჩემი მდგომარეობა გაუარესდა. ამიტომ ჩიმ წინადაღება იქვება — დამარტინი და პატრიოტი ქალობრი კულტურულ ქვეყნისს.

წინადაღება მიიღეს და შემდეგი მიმართვა გამოადგინა:

„ერთი ლივა, ცეკვე ინტერნაციონალის და რომის პაბ: ჩემ დასივლე ხაჭორებულოს უცრებული და აკარიაქებული „საქართველოს ჩაის“ მიერ, მოვართავთ თქვენ გავიწიოთ მფარეველობა და ვადაჯოარინოთ მოსაობისა განა“...

როგორც კი მიიღო ეს ცოტა ერთი ლივამ, მაშინვე გადასდო „განართობების“ კონტაქტებულია, რადგან ტურების საჩივარი უფრო მნიშვნელოვანი იყო. მეორე ინტერნაციონალის საგვარებო სხდომა ზარიშვა, ხოლო რომის პაბი ბოლშევიკების და სამხობად წირვა ვადაიხადა.

50



— კაცო, რა მშავია ჩემის გამგება, აომ დღითი დღე ეხერება პორაცება — დღის დათორება, ნეტავი რა აქვს ზიგ?

— შემათა საჭმინ წინადაღებები აქვთ ზიგ დამუავებული.

15



ნეანგი (მრჩ. ხ. ჯვალელი — „საქართველო“ აზალ დირექტორის): — ეს სიცოცხლე, რომ უარის მოვალეობა არ არის გამოსახული არა ამ ჯის უკანასკნელისაგან და ნახებებისგან ერთგული ერთგული უფრო მაღალი სახის სახელი.